



Eleventh Sunday in Ordinary Time - June 18, 2023
Father's Day

“The Shrine”

Saint Odilo Parish

National Shrine of the Poor Souls

St. Odilo Church is the only parish in the United States dedicated to the Souls in Purgatory. It was founded and sanctioned as the Shrine of the Poor Souls by His Eminence, George Cardinal Mundelein, in 1928, with a special indulgence of 200 days granted upon each visit to the shrine.

La Parroquia de San Odilo es la única Iglesia en los Estados Unidos consagrada a las Benditas Almas del Purgatorio. Fue fundada y sancionada como el Santuario de las Benditas Almas del Purgatorio por su eminencia, George Cardinal Mundelein, en 1928, con una indulgencia especial de 200 días garantizada después de cada visita al santuario.

Pastor / Párroco

Rev. Bartholomew J. Juncer

Associate Pastor / Párroco Asociado

Rev. Salvador Den Hallegado

Deacon / Diácono

Rev. Mr. Jesus Casas

Operations Director / Directora de Operaciones

Mrs. Maribel Sandoval Muñiz

Director of Music / Director de Música

Mr. Paul Rau

Director of Institutional Advancement /

Directora de Progreso Institucional

Mrs. Dawn M. Burda

Parish Secretary / Secretaria de la Parroquia

Mrs. Gail Kunce

School Principal / Directora Escolar

Mrs. Dawn H. Dion

School Administrative Assistant / Asistente

Administrativa Escolar

Mrs. Maria Leanos

CCD Coordinator / Coordinadora de Catecismo

Mrs. Mari Estrella

Rectory / Rectoría 2244 East Avenue, Berwyn, IL 60402
 (708) 484-2161

School / Escuela 6617 W. 23rd Street, Berwyn, IL 60402
 (708) 484-0755

Convent / Convento 2319 S. Clarence, Berwyn, IL 60402
 (708) 616-8447

CCD Office / Catecismo 6617 W. 23rd Street Berwyn, IL 60402
 (708) 582-7549

Web Address: www.saintodilo.org (708) 788-0565 fax

Mass Schedule / Horario de Misas

Sunday / Domingo 7AM (Esp.), 8:30AM (Eng.), 10AM (Latin),
 11:30AM (Eng.) & 1PM (Esp.)

Monday-Friday / Lunes-Viernes 6:30 and 8:00AM

Wednesday / Miércoles 6:30PM Poor Souls Mass and Devotions/
 Devoción a las Benditas Animas del Purgatorio

Saturday / Sábado 8AM, 4PM (Sunday obligation)

Holy Days / Días Santos 6:30PM (Eng.) (the previous evening/
 la noche antes) 6:30AM, 8:00AM, 12PM and 6:30PM

Confession / Confesiones Saturday 11AM / Sábado 11AM

Rectory Office hours / Horario de Oficina de la Rectoría

Monday-Friday / Lunes-Viernes 8:00AM-4:00PM

Saturday / Sábado 8AM-1PM

Sunday / Domingo Office Closed / Oficina cerrada

Baptism: Parents should be registered parishioners. Call to make appointment.

Marriage: Arrangements should be made at least six months in advance with a parish priest. Call the rectory to make an appointment.

Visits to the Sick: Please inform the rectory for hospital or homebound visits.

Bautismo: Cada Sábado y Domingo. Los padres deben ser feligreses registrados. Llame para hacer una cita con el sacerdote.

Boda: Deben hacerse al menos con seis meses de antemano con un Sacerdote de la parroquia. Por favor llame a la rectoría para hacer una cita.

Visitas a los enfermos: Por favor informar a la rectoría del hospital o la casa que se va ir a visitar.

Dear Parishioners and Friends,

To all our dads, grandpas and godfathers, have a happy and blessed **Father's Day**. May God reward you for the good work you have done so far, and give you the grace to persevere in your vocation for the glory of His Name

Often we see dads portrayed in film, TV, commercials and other media as the bumbling, clueless, dispensable oafs in the family. What a twisted distortion of the importance of the father's role in the family! Good dads teach boys how to be men, how to treat women with respect, how to work diligently, how to love and provide for the family, how to protect the vulnerable, how to be faithful, honorable and moral. Now more than ever, dads are not dispensable. We need fathers to show boys how to be men and men how to be stand-up guys. Most of all, we need you dads to reflect for us here on earth the love of the Father of all Who calls us to Himself. Earthly dads are the visible sign of the Fatherhood of God Who is the Head over all creation.

God bless you, Dads!

This coming Saturday, the Church celebrates the Solemnity of the Nativity of St. John the Baptist. We remember St. John as the son of Zachary and Elizabeth in their old age, the cousin of Jesus as a man, the Precursor of Jesus as God and Savior of the world and as the Baptist, who called sinners to conversion in preparation for the coming of God as man.

Since St. John is the Baptist, Saturday is a great day for each of us to call to mind the solemnity of our own baptism and to renew our baptismal vows and promises. This coming Saturday would also be a wonderful day to go to sacramental confession for the forgiveness of our personal sins and the conversion of our lives.

St. John the Baptist, pray for us!

God bless you all,

Fr. Bart



St. John the Baptist Preaching by Mattia Preti, c. 1665.

Queridos feligreses y amigos,

A todos nuestros papás, abuelitos y padrinos, que tengan un feliz y bendecido **Día del Padre**. Que Dios los recompense por el buen trabajo que han hecho hasta ahora, y les dé la gracia de perseverar en su vocación para la gloria de Su Nombre.

A menudo vemos a los padres retratados en películas, televisión, comerciales y otros medios como los torpes, despistados y prescindibles de la familia. ¡Qué distorsión retorcida de la importancia del papel del padre en la familia! Los buenos padres enseñan a los niños cómo ser hombres, cómo tratar a las mujeres con respeto, cómo trabajar diligentemente, cómo amar y proveer para la familia, cómo proteger a los vulnerables, cómo ser fieles, honorables y morales. Ahora más que nunca, los papás no son prescindibles. Necesitamos padres que les enseñen a los niños cómo ser hombres y a los hombres cómo ser hombres en pie. Sobre todo, necesitamos que ustedes, papás, reflejen para nosotros aquí en la tierra el amor del Padre de todos, Quien nos llama a Sí mismo. Los papás terrenales son el signo visible de la Paternidad de Dios Quien es la Cabeza sobre toda la creación.

¡Dios los bendiga, Padres!

Este próximo sábado, la Iglesia celebra la Solemnidad de la Natividad de San Juan Bautista. Recordamos a San Juan como el hijo de Zacarías e Isabel en su vejez, el primo de Jesús como hombre, el Precursor de Jesús como Dios y Salvador del mundo y como el Bautista, que llamó a los pecadores a la conversión en preparación para la venida de Dios como hombre.

Dado que San Juan es el Bautista, el sábado es un gran día para que cada uno de nosotros recuerde la solemnidad de nuestro propio bautismo y para renovar nuestros votos y promesas bautismales. Este próximo sábado sería también un día maravilloso para acudir a la confesión sacramental para el perdón de nuestros pecados personales y la conversión de nuestra vida.
¡San Juan Bautista, ruega por nosotros!

Dios los bendiga a todos,

Padre Bart

FATHER'S DAY NOVENA

Honor your father, grandfather or godfather by enrolling them in the Father's Day Novena of Masses. The names of all the fathers enrolled will be placed on the altar of St. Joseph. Masses will be offered for enrolled fathers for nine consecutive days. Let us pray for our fathers and ask God to reward them for their good works! Suggested donation is \$10 per name. Father's day cards are available in the gift shop.

NOVENA del DÍA DEL PADRE

Honra a tu padre, abuelo o padrino inscribiéndolos en la Novena de Misas del Día del Padre. Los nombres de todos los padres inscritos se colocarán sobre el altar de San José. Se ofrecerán Misas para los padres inscritos durante nueve días consecutivos. ¡Oremos por nuestros padres y pidamos a Dios que los recompense por sus buenas obras! La donación sugerida es de \$10 por cada nombre inscrito. Las tarjetas del día del padre están disponibles en la tienda de regalos.



Dear Students of Saint Odilo Catholic School,

What incredible effort and involvement of the students and families of Saint Odilo! We are always in awe when we see how many items arrive at our Center. We want to express our gratitude for your immense generosity and kindness this past Mother's Day. Your donations of baby items and gifts for mothers are extremely appreciated and enable us to continue carrying out our mission of serving moms, families, and babies in our community. Each and every one of these items will be such a blessing to those who receive them. We could not do it without you and your support! Thank you all, and God Bless.

With gratitude,

Women's Care Center - LaGrange, IL



Queridos alumnos de la Escuela Católica de San Odilo,

¡Qué increíble esfuerzo e implicación de los alumnos y familias de San Odilo! Siempre estamos asombrados cuando vemos cuántos artículos llegan a nuestro centro. Queremos expresar nuestra gratitud por su inmensa generosidad y amabilidad este pasado Día de las Madres. Sus donaciones de artículos para bebés y regalos para las madres son muy apreciados y nos permiten continuar con nuestra misión de servir a las madres, las familias y a los bebés en nuestra comunidad. Todos y cada uno de estos artículos serán de gran bendición para quienes los reciban. ¡No podríamos hacerlo sin ustedes y su apoyo! Gracias a todos, y que Dios los Bendiga.

Con gratitud,

Centro de Atención a la Mujer - LaGrange, IL

ST. ODILO SCHOOL CORNER

Kindergarten Graduation

Congratulations Graduates!

8th Grade Graduation



End-of-School Picnic



A big thank you to our generous 8th grade parents for the wonderful end-of-year picnic for all of our students. An extra special THANK YOU to Paisans for providing delicious pizza for all. Everyone made homemade cards and posters and congratulated Mrs. Dion and Dr. Lordan as our new Principal and Assistant Principal. The students said they want them to continue for the next 1,000 years! May all of our students have a blessed and safe summer. See you in August!

SAINT ODILO RELIGIOUS EDUCATION

EDUCACIÓN RELIGIOSA

New Student Registration / Registros para nuevos estudiantes

Sacramental Preparation for *FIRST HOLY COMMUNION and CONFIRMATION*

July 6th - August 19th

By appointment only/ Solo con cita previa

Preparación Sacramental para PRIMERA COMUNIÓN y CONFIRMACIÓN

Please call or email the Religious Education Office for more information.
Para Más información llame o envíe un correo electrónico a la Oficina de Educación Religiosa.

(708) 582-7549 or religioused@stodilo.org

The Saint Odilo Religious Education program is in need of faithful, practicing Catholics who are willing to catechize our children in preparation for their sacraments. If you are interested, please call the office.

El programa de Educación Religiosa de San Odilo necesita fieles católicos practicantes que estén dispuestos a catequizar a nuestros niños en preparación para sus sacramentos. Si está interesado, llame a la oficina de catecismo.

NATIONAL SHRINE OF THE POOR SOULS

ST. ODILO PURGATORIAL SOCIETY

Dedicated to praying for the Poor Souls in Purgatory

Names of deceased loved ones enrolled in the St. Odilo Purgatorial Society are remembered in prayer during the Requiem Mass and Devotions for the Poor Souls offered every Wednesday evening at 6:30 pm. Please note the name of your deceased relative or friend below. Annual enrollment is \$10 per name. Names may be placed in the collection basket or mailed to St. Odilo Church.

Los nombres de los seres queridos fallecidos inscritos en La Sociedad del Purgatorio de San Odilo se recuerdan en oración durante la Misa de Réquiem y las Devociones para las Benditas Ánimas del Purgatorio que se ofrecen todos los miércoles por la noche a las 6:30 p. m. Por favor anote el nombre de su familiar o amigo fallecido a continuación. La inscripción anual es de \$10 por cada nombre. Los nombres pueden colocarse en la canasta de colección o enviarse por correo a la Iglesia de San Odilo.

Enroll these names in the St. Odilo Purgatorial Society.
Inscriba estos nombres en La Sociedad del Purgatorio de San Odilo.

- 1.....
- 2.....
- 3.....

Annual enrollment is \$10 per name. La inscripción anual es de \$10 por nombre.

NATIONAL SHRINE OF THE POOR SOULS, St. Odilo Church, 2244 East Ave., Berwyn, IL 60402





Cardinal Council #1691

KNIGHTS OF COLUMBUS
CARDINAL COUNCIL #1691

ST. ODILO SCHOOL
SCHOLARSHIP DRIVE

Next Weekend

After all Masses on June 24th-25th



Save the Date
St. Odilo School
3rd Annual



Back-to-School Block Party
September 9th 3pm-9pm & 10th 7am-3pm



NOW ENROLLING

ST.



ODILO

SCHOOL

708-484-0755

PROUD
SPONSOR:

REALTY OF CHICAGO

SICK RELATIVES & FRIENDS
Familiares y Amigos Enfermos

Please remember the sick: / Por favor, recuerden a los enfermos: Alberto Gonzalez, Christine Lee, Corina Rodriguez, Elliot Franche, Barbara Edwards, Theresa Gruber, Ron Lorenz, Tobias Gonzalez, Robert Kusinski, Deacon Robert Boharic, Sr. Johanna Trisoliere, Kathy Martinotti, Nancy Pudil, Rose Sandoval, Noreen McGinley, Delfina Hruska, Patricia Stalzer, Diane Kretz, Richard Burns, Mary Helen Kutz, Therese Mondeika, Tom Wolter, Angie Spleha, Donna Mantucca, Juan Herrera, Raul Alamillo, Jim Beranek, Marco Camacho, Juana Arellano.

WEDDING BANNS
Amonestaciones De Boda

III - Jose Castillo & Aimee Cervantes



The Month of June
 Sacred Heart of Jesus

Stewardship - Sunday Collection
Administracion - Colecta Dominicales

6/4/2023

Collections in Church	\$ 8,777	Colecciones en la Iglesia
Electronic Giving	\$ 60	Donaciones Electrónicas
Total Collections	\$ 8,837	Colecciones Totales
Budget Collection	\$ 9,965	Colecta de Presupuesto
Collection Over or Under Budget	-1128	Colección por encima o por debajo del presupuesto

Stewardship - Sunday Collection
Administracion - Colecta Dominicales

6/11/2023

Collections in Church	\$ 6,955	Colecciones en la Iglesia
Electronic Giving	\$ 367	Donaciones Electrónicas
Total Collections	\$ 7,322	Colecciones Totales
Budget Collection	\$ 9,965	Colecta de Presupuesto
Collection Over or Under Budget	-2643	Colección por encima o por debajo del presupuesto

MASSES OF THE WEEK
Intenciones de la Semana

MONDAY, JUNE 19 / Lunes, SAINT ROMUALD, ABBOT
 6:30AM Father's Day Novena
 8:00AM †Frank, †Josephine & †Joseph Gaudio (Gaudio Family)

TUESDAY, JUNE 20 / Martes, WEEKDAY
 6:30AM †Pablo DeVera Jr. (DeVera Family)
 8:00AM Father's Day Novena

WEDNESDAY, JUNE 21 / Miércoles, SAINT ALOYSIUS GONZAGA, RELIGIOUS
 6:30AM †Albert Novotny (Laurelle Jirku)
 8:00AM Father's Day Novena
 6:30PM Poor Souls Mass & Devotions

THURSDAY, JUNE 22 / Jueves, SAINT PAULINUS OF NOLA, BISHOP, SAINTS JOHN FISHER, BISHOP, AND THOMAS MORE MARTYRS
 6:30AM Tim Kirchoff
 8:00AM Father's Day Novena

FRIDAY, JUNE 23 / Viernes, WEEKDAY
 6:30AM Father's Day Novena
 8:00AM †Al J. Strazzante (Family)

SATURDAY, JUNE 24 / Sábado, THE NATIVITY OF SAINT JOHN THE BAPTIST
 8:00AM Father's Day Novena
 †Pablo DeVera Jr. (DeVera Family)
 †Jose Cruz (Family)
 †Misael Cruz (Family)
 4:00PM †Timothy Fitzgerald

SUNDAY, JUNE 25 / Domingo, TWELFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME
 7:00AM †Graceila Anguiano (Family)
 8:30AM †Mary Casella (Sue Martin)
 10:00AM Father's Day Novena
 11:30AM †Joan Brunner (Anna Marie Brunner)
 1:00PM Parishioners of St. Odilo



Confessions
Confesiones

11AM
 Saturday / Sábado
 English / Español

SCAN TO DONATE

SCAN the QR code using your phone to donate.

ESCANEAR PARA DONAR

ESCANEE el código QR usando su teléfono



The 2nd Collections for 6/25/23 will be for the Rectory Boiler Replacement Fund.

 Las segundas colectas para 06/25/23 será para el Fondo de Reemplazo de la Caldera de la Rectoría.